

C 484/03

NAVIDAD

1 9 5 6

AÑO NUEVO

1 9 5 7



Dibujo de Ramón Gaya

Universitat Autònoma de Barcelona  
Servei de Biblioteques



1501203653

  
Universitat Autònoma de Barcelona

Servi de Biblioteques  
Biblioteca d'Humanitats

Letra de Rafael Santos Torroella  
Música de Salvador Moreno

NANA

## NANA PARA UN NIÑO

*andante I=56*

The musical score consists of three staves of music. The top staff has a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It features a vocal line with eighth-note patterns and a piano accompaniment. The lyrics are: "Si este niño no se duerme / el nombre le quitaré / Y diré: / — Me arrepiento. No se llama, / no se llama Rafael / Ea, ea, ea / Vamos a ver / si se duerme o no se duerme / Rafael." The middle staff continues the vocal line with eighth-note patterns and a piano accompaniment. The bottom staff shows the piano accompaniment with eighth-note patterns.

Si este niño no se duerme  
el nombre le quitaré.

Y diré:

— Me arrepiento. No se llama,  
no se llama Rafael

Ea, ea, ea.

Vamos a ver.

si se duerme o no se duerme  
Rafael.

## QUE SE LLAMA RAFAEL

The musical score consists of three staves of handwritten notation. The first staff starts with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It features a vocal line with lyrics: "n se duerme o no se duerme Ra-fa-el -". The second staff begins with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third staff starts with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It includes lyrics: "muy po-quita po-co rebador ni-do". The score concludes with a repeat sign and a section labeled "Ra" followed by "n ce-rrón o -ji-to" and "se-hador ni-do fa sel". Below the third staff, performance instructions "poco rall" and "a tempo" are placed under the corresponding measures.

Las vecinas me preguntan:  
 — ¿Y cómo lo llama usted? "  
 — Yo no sé.  
 No lo llamo, no lo llamo,  
 ni nunca lo llamaré.  
  
 Ea, ea, ea.  
 Vamos a ver  
 si se duerme o no se duerme  
 Rafael.



Muy poquito a poco  
se ha dormido RA.

Ya cerró un ojito:  
se ha dormido FA.

Y el otro también:  
se ha dormido EL.

¿Quién?  
¡Ra — fa — el!  
Ea, ea, ea.  
Ea..., ea..., eh...

  
Universitat Autònoma de Barcelona

Servel de Biblioteques  
Biblioteca d'Humanitats

DONATIU

Jordi Arbonà

Felicidades!  
Rafael y Maite

  
Universitat Autònoma de Barcelona

Servel de Biblioteques  
Biblioteca d'Humanitats

BARCELONA

Veinticinco de diciembre de  
mil novecientos cincuenta y seis